

天津市哲学社会科学研究规划项目

高校非英语专业学生 英语语言能力研究： 理论框架、模型构建及应用

李 洁 著

南开大学出版社

天津市哲学社会科学研究规划项目（项目编号 TJWW13-006）

高校非英语专业学生 英语语言能力研究： 理论框架、模型构建及应用

李 洁 著

南开大学出版社
天 津

图书在版编目(CIP)数据

高校非英语专业学生英语语言能力研究：理论框架、模型构建及应用 / 李洁著. —天津：南开大学出版社，2016.11

ISBN 978-7-310-05254-7

I. ①高… II. ①李… III. ①大学生—英语—语言能力—研究 IV. ①H319

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 268816 号

版权所有 侵权必究

南开大学出版社出版发行

出版人：刘立松

地址：天津市南开区卫津路 94 号 邮政编码：300071

营销部电话：(022)23508339 23500755

营销部传真：(022)23508542 邮购部电话：(022)23502200

*

唐山新苑印务有限公司印刷

全国各地新华书店经销

*

2016 年 11 月第 1 版 2016 年 11 月第 1 次印刷

210×148 毫米 32 开本 7.25 印张 206 千字

定价：25.00 元

如遇图书印装质量问题，请与本社营销部联系调换，电话：(022)23507125

目 录

第一章 导言	1
第二章 研究理论框架	6
2.1 语言能力文献回顾	6
2.1.1 国外学者论述语言能力	6
2.1.2 国内学者论述语言能力	25
2.1.3 语言能力评述	31
2.2 语言学习理论	40
2.2.1 语言学习理论	40
2.2.2 学习理论评述	48
2.3 语言教学理论	55
2.3.1 语言教学方法	55
2.3.2 语言教学理论评述	76
第三章 高校非英语专业学生英语语言能力模型构建	84
3.1 研究设计与研究方法	84
3.1.1 研究主题的确定	84
3.1.2 研究方法的选择	85
3.1.3 研究思路	86
3.1.4 研究方法	87
3.1.5 信度和效度分析	88
3.2 高校非英语专业学生英语语言能力指标及 主要构件权重体系	88
3.2.1 各层次分析判断矩阵构建	89
3.2.2 层次单排序及一致性检验	89
3.3 构建高校非英语专业学生英语语言能力模型	95

3.4	大学英语课程体系、目标及预期效果	97
第四章	高校非英语专业学生英语语言能力实证研究	100
4.1	研究设计	100
4.1.1	研究目的与方法	100
4.1.2	研究样本及个人特征	100
4.1.3	研究流程	102
4.1.4	研究假设	102
4.2	问卷编制、题项分析与量表的信度和效度分析	103
4.2.1	调查问卷的编制	103
4.2.2	量表的信度和效度分析	104
4.3	数据统计、分析和结论	109
4.3.1	数据统计	109
4.3.2	数据分析	112
4.3.3	小结	121
4.4	高校非英语专业学生对自身英语语言能力的 描述及其对大学英语课的看法及建议	122
4.4.1	学生对自己英语语言能力评价	122
4.4.2	学生阐述大学英语课的主要收获	124
4.4.3	学生阐述大学英语教学突出的问题	124
4.4.4	学生对提高大学英语教学效果的建议	125
4.4.5	小结	126
第五章	英语语言能力模型应用研究——英语国家文化课程 教学实验	128
5.1	跨文化能力内涵和文化教学理论	129
5.1.1	跨文化能力内涵	129
5.1.2	简述文化教学的理论与实践	130
5.2	提升跨文化交际能力的教学实验	136
5.2.1	基于跨文化交际能力的文化课教学	136
5.2.2	英语国家文化选修课教学实验	138
5.3	教学实验效果	154

5.3.1	教学、评估和测试	154
5.3.2	教学效果	156
5.3.3	小结	160
第六章	英语语言能力模型应用研究——高级口语教学实验	161
6.1	口语能力内涵和英语口语教学理论	161
6.1.1	口语能力内涵和口头陈述内涵	161
6.1.2	学术语言能力内涵	166
6.1.3	简述英语口语教学、测试理论与实践	167
6.2	高级口语教学实验	171
6.2.1	教学目标和课程特点	171
6.2.2	教学计划及口头陈述教学流程	172
6.2.3	教学内容	172
6.2.4	教学策略、教学步骤和教学过程	173
6.3	实验效果	179
6.3.1	教学评估	179
6.3.2	效果	180
6.3.3	小结	183
第七章	结论	185
7.1	研究结论	185
7.1.1	高校非英语专业学生英语语言能力研究结论	185
7.1.2	高校非英语专业学生英语语言能力模型的应用	187
7.1.3	本研究的亮点	189
7.1.4	基于高校非英语专业学生英语语言能力模型的 大学英语教学思考	190
7.2	本研究局限和未来研究方向	191
7.2.1	本研究局限	191
7.2.2	未来研究方向	191
参考文献		193
后记		226

第一章 导 言

随着经济全球化和教育国际化与中国国力的快速发展,中国已由“本土型国家”向“国际型国家”转变,外语能力已成为国家核心竞争力和软实力的重要体现。社会对高校毕业生英语语言能力提出了更高的要求,高校学生的外语能力在其职业生涯中发挥着非常重要的作用。

培养和提高高校非英语专业学生的英语语言能力一直是教育界关注的焦点。2004年1月,教育部出台的《大学英语课程教学要求(试行)》在教学性质和目标以及教学要求中提出要提高学生的英语语言能力,尤其是跨文化交际能力。可见,跨文化交际已被列为英语专业和非英语专业英语教学大纲的明确内容,跨文化交际能力的培养开始受到外语界的普遍关注。但是,一些学者指出《大学英语课程教学要求(试行)》只是分项描述了语言能力,缺乏总体描述。并且,它提到的3个层次是对群体学习者所要达到的教学目标的描述,而非对学习者的语言能力的描述。能力描述参数过于简单,缺乏对交际任务和交际情境的描述。^①

《国家中长期人才发展规划纲要(2010—2020年)》《国家中长期教育改革与发展规划纲要(2010—2020年)》和《教育部、财政部关于实施“高等学校本科教学质量与教学改革工程”的意见》的出台与实施,对我国的外语教育提出了新的要求,即培养大批具有国际视野、通晓国际规则、能够参与国际事务和竞争的国际化人才。他们必须具备较强的英语语言能力、扎实的语言基本功、娴熟的跨文化交际技能、宽广的国际视野和博大的中国情怀等基本素质。

^① 岑海兵,邹为诚.《欧洲语言共同参考框架》对我国大学英语教育的影响研究[J].中国外语,2011(04).

为了完成这一战略任务,越来越多的高校把优化整合现有的大学英语课程、开发建设新型课程当作大力推进大学英语教学改革的核心任务,许多高校相继开设了金融英语、商务英语、法律英语、新闻英语、财会英语、旅游英语、营销英语、英语国家文化、欧洲国家文化等选修类英语课程。

不可否认的是当前大学英语教学的确存在一些突出的棘手问题,如教师照本宣科教学,学生学习英语的主要目的是为了通过各种考试,哑巴英语的现象普遍存在,大学英语教师的理论知识不系统且理论与实践脱节等。长期以来,这些问题极大地影响了大学英语教学的质量和效果。

戴炜栋和束定芳(1994)指出,我国英语教学费时低效的一个原因就是英语词汇语法规则的教学只是陈述性知识教学,而不是程序性知识教学。^①班纳吉(Banerjee, 2001)发现英国大学中很多中国学生因英语技能不足而听不懂英语讲座,需要得到有效帮助。^②张红玲(2001)通过调查发现学生普遍认为现有的教师、教材和教法都无法满足文化学习的需要。^③

吴树敬(2003)指出了大学英语存在的突出问题如费时低效、高分低能和聋哑英语。^④王奇民(2003)指出了事倍功半、聋哑英语、高分低能、学用脱节等是困扰着大学英语教学的费时低效问题。^⑤束定芳(2005)指出了我国外语教学存在的问题,即理论研究薄弱、师资水平有限、应试倾向明显、教学形式和方法缺乏创新、学生学习态度不积极、学习方法不得法与中小学外语教学和大学外语教学严重脱

①戴炜栋,束定芳.试论影响外语习得的若干重要因素——外语教学理论系列文章之一[J].外国语,1994(04).

②Banerjee J. The Interpretation and Use of Language Proficiency Test Scores in the University Admissions Process[D]. Lancaster: Lancaster University, 2001.

③张红玲.从跨文化角度看中国外语教学改革:中国外语教学中文化现状调查[A].吴友富.外语与文化研究[C].上海:上海外语教育出版社,2001.

④吴树敬.大学英语教学:问题与解决办法[J].外语教学与研究,2003(03).

⑤王奇民.大学英语教学中的输入与输出探究——中西教学模式比较及其对大学英语教学的启示[J].外语教学,2003(03).

节(引自秦秀白, 2005)。^①

朱忠焰(2006)指出许多大学生的听力和口语能力提高不大, 听不懂, 说不出, 即人们常说的“聋子英语”“哑巴英语”, 这种现象普遍存在。^②王登峰(2007)指出我国外语教学始终被批评为费时低效。^③孙复初(2005)指出即使是通过大学英语四六级考试的清华大学的学生也无法阅读英文文献, 而且英文论文写得一塌糊涂。^④

孙有中(2011)指出当前我国关于大学学术英语教学的教材、教法有限, 缺乏相关研究, 致使大学英语教学花费了大量时间、精力和财力, 相当数量的学生毕业后却不能在实际工作中熟练运用英语。^⑤李宇明(2012)指出国家所拥有的外语能力远远不能满足国家发展之需。^⑥蔡基刚(2011)指出大学英语教学的主要问题: 学生对大学英语教学普遍不满; 学生的英语实际应用能力未见提高。^⑦蔡基刚(2012)指出大学英语教学的主要问题包括: 目标不清、应试教学、内容重复、学生懈怠、费时低效。^⑧张逸岗(2012)明确指出大学英语教学中的突出问题, 如教学内容陈旧、教学方法单一、缺乏有效的教学效果评价体系。学生对目的语文化一知半解。学习者因普遍缺乏对英语写作规约和文化习惯的了解很难实现跨文化交际。^⑨邝治全(2013)指出当下高校普遍存在上课不用心、逃课成风的课堂现象。^⑩

李良彦(2013)阐述了大学英语教学的主要问题, 包括教学内容

① 秦秀白.《外语教学改革: 问题与对策》简介[J]. 外语教学与研究, 2005 (02).

② 朱忠焰. 大学英语口语教学改革刍议. 中国高教研究[J], 2006 (12).

③ 王登峰. 国家语委呼吁外语使用应结合职业需求[EB/OL]. 人民网, [2007-08-17]. <http://news.sohu.com/20070817/n251634668.Shtml>.

④ 孙复初. 标准化考试可以休矣[N]. 南方周末, 2005-02-24.

⑤ 孙有中. 创刊词[J]. 中国 ESP 研究, 2010 (01).

⑥ 李宇明, 赵蓉晖. 国家战略视角下的外语与外语政策[M]. 北京: 北京大学出版社, 2012.

⑦ 蔡基刚. 关于大学英语课程设置与教学目标——兼考香港高校大学英语课程设置[J]. 外语教学与研究, 2011 (04).

⑧ 蔡基刚. 中国大学英语教学路在何方[M]. 上海: 上海交通大学出版社, 2012.

⑨ 张逸岗. 全球化背景下的语言发展与外语教学研究——“第五届中国外语教学法国际研讨会”述评[J]. 外语界, 2012 (03).

⑩ 邝治全. 中外籍教师大学英语教学优劣比较[J]. 高教探索, 2013 (04).

缺乏实用性、教学方法缺乏多样性和教学评价缺乏多元性。^①邹斌(2015)指出中国学生在学术英语技能上存在不足。^②蔡基刚(2014)指出我国大学英语界始终在和应试教学斗争,但收效甚微。^③罗湛(2014)指出大学生通过数年的英语学习,虽然掌握了基本的英语语言知识,具备了一定的读写能力,但在实际的语言交际中,却无法灵活运用英语准确地表达自己的思想或与对方进行正常的交流。^④

文秋芳(2014)强调大学英语教学的改革需要多种因素(包括教学目标、教学内容、教学方法、评估手段、教学模式等)协同发挥作用,这样才有可能显示出教学效果。^⑤廖白玲、林上洪(2015)指出大学英语课程比较“水”,老师照本宣科,期末考试内容也在教材划定范围中,课程学习与现实需要的英语应用能力培养相距太远。^⑥

自改革开放以来,为了提高大学生的英语语言能力,大学英语课时达到每周8课时,学生的读写能力有一定的提高。目前,大多数高校的大学英语课时为4~6课时,而英语语言能力的持续提高需要大学英语教学进行一些改革,需要教师采用“更先进的、注重沟通理解的教学方式,而不是注重提高学生考试能力的方式”。并且,现在的大学生都是“90后”,他们的学习需求更多样化。

为了提高高校非英语专业学生的英语语言能力,大学英语教师面临着巨大的挑战。作为一线教师,笔者非常关注这些问题:英语语言能力的内涵是什么?教学中如何提高学生的英语语言能力?学生的英语语言能力发展途径是什么?哪些教学方法最有效?哪些教学内容最合适?教学中如何测量学生英语语言能力的提高?教学中教的是语言形式还是语言使用?大学英语教学效果究竟如何?教师的教学策略和

① 李良彦. 大学英语教学中存在的问题及对策[J]. 教育探索, 2013(11).

② 邹斌. 从中外合作大学学术英语教学看大学英语教学改革——以西交利物浦大学为例[J]. 外语界, 2015(06).

③ 蔡基刚. 国家战略视角下的我国外语教育政策调整——大学英语教学:向右还是向左?[J]. 外语教学, 2014(02).

④ 罗湛. 关于构建大学英语教学模式的思考——基于跨文化的视角[J]. 教育探索, 2014(11).

⑤ 文秋芳. 大学英语教学中通用英语与专用英语之争:问题与对策[J]. 外语与外语教学, 2014(01).

⑥ 廖白玲, 林上洪. 大学英语课程改革置议[J]. 中国高教研究, 2015(01).

学生学习策略如何衔接?教师如何有效地评估学生在每个学习阶段的学习效果?教师如何给学生有效的反馈?如何培养和提高学生跨文化交际能力?大学英语教师需要掌握语言教学理论吗?在学生掌握了基本的语言技能之后,他们的学习需求是什么及如何满足其学习需求?具体的语言能力评价标准是什么?这些标准在课堂上可操作吗?开设哪些选修课程可以使学生达到英语语言熟练(language proficiency)?为什么至今大学英语教学仍然费时低效?大学英语教师如何将理论运用到教学实践之中?为什么大学生学英语没有成就感?为了提高大学生的英语语言能力,英语教师应该怎么做?

如果能客观地回答上述大部分问题,大学英语教学的效果一定会有所提高。如果大学英语教师了解英语语言能力的内涵,就能解决一些教学中的棘手问题。教学中,教师能选用适当的教学内容、采用有效的教学策略与教学方法,并且客观地评价教学效果,从而提高高校非英语专业学生的英语语言能力。

本研究有两个主要目的:构建高校非英语专业学生英语语言能力模型;探究高校非英语专业学生英语语言能力模型在教学中的应用。本研究的亮点在于研究者将语言能力理论、语言学习理论和语言教学理论作为构建高校非英语专业学生英语语言能力的理论框架,并将此模型运用到教学中,取得了一定的成效。

第二章 研究理论框架

本章主要构建研究理论框架。本章共分三个小节，第一节论述语言能力，第二节论述语言学习理论，第三节论述语言教学理论。

2.1 语言能力文献回顾

2.1.1 国外学者论述语言能力

国外学者从不同视角研究语言能力，代表人物是乔姆斯基 (Chomsky)、海姆斯 (Hymes)、卡纳勒与斯威姆 (Canale & Swain) 和巴克曼 (Bachman)。

语言能力的概念最早是由理论语言学家乔姆斯基 (Noam Chomsky, 1965) 在研究儿童习得母语时提出的。乔姆斯基 (1965) 阐述语言能力是固有的、不言而喻的知识 (innate linguistic knowledge)，它由共同的语言原则构成，即语言结构知识或语法规则体系。^①他进一步阐述人类先天就有一种语言习得机制 (Language Acquisition Device, 简称 LAD)，这是生成语言的生理基础。他提出的“语言能力”强调了生成性和创造性。乔姆斯基 (1965) 阐述了 competence 和 performance 的区别。competence 指的是说话人或听话人的无意识的关于声音、意思和句法的语言知识，而 performance 指的是在具体情景中语言的实际运用。

针对乔姆斯基的语言能力理论，社会语言学家海姆斯 (Dell Hymes)

^① Chomsky N. Aspects of the Theory of Syntax[M]. Cambridge, Mass: MIT Press, 1965.

在 1966 年提出交际能力 (communicative competence) 的概念。他认为语言知识不是全部。海姆斯 (1971) 定义, 交际能力是在满足个人需要、能力、目标和期望情形时与人的需要、能力、目标和期望一致行动的能力。^①海姆斯 (1972) 指出一个人的语言运用 (performance) 需要考虑语言知识 (competence, 包括知识和运用能力) 的互动、他人的语言知识和事件本身的控制和紧急特性。海姆斯 (1973) 认为交际能力包括 4 个构件: 语法能力, 符合语法; 实际语言使用, 可行; 社会语境中的得体性; 语言运用的需要。他认为, 交际能力是由组织能力 (语法能力和语篇能力) 和语用能力 (言外能力、社会语言能力) 组成的。^②

萨维尼翁 (Savignon, 1972) 认为, 交际能力指的是在真正的交际场合交际的能力。他进一步定义交际能力是在真正的交际场景, 即在动态交流中语言能力必须适应总的信息输入、语言和副语言与一个或多个对话者的交际能力。^③帕斯通 (1974) 强调了语言的社会功能。她认为交际能力是理解社会交往的基本概念。她还强调社会语言学在语言教学中的作用。她还进一步指出交际能力应包括掌握语言使用的社会规则而不是简单地用目的语进行语言交流。^④威多森 (Widdowson, 1978) 认为, 交际能力应包含语言技能。他提出要把技能转化为能力, 把用法 (usage) 转化为应用 (use)。威多森 (1978) 明确指出交际能力不仅要熟知句子组成规则, 而且要知道一组句式 (patterns)、公式化的框架和一套规则以及根据语境的要求运用规则进行必要调整。他认为交际能力包含知识、能力、语法能力和语用能力。^⑤

① Hymes, Dell. Pidginization and Creolization of Languages[M]. Cambridge: Cambridge University Press, 1971.

② Hymes, D. On communicative Competence[J]. In Sociolinguistics, J.B. Pride and J. Holmes, Eds. Harmondsworth: Penguin, 1973.

③ Savignon, S. Communicative Competence: An Experiment in Foreign Language Teaching[J]. Philadelphia: Center for Curriculum Development, 1972.

④ Paulston, C.B. Linguistic and Communicative Competence[J]. TESOL Quarterly, 1974(08).

⑤ Widdowson, H. G. Teaching Language as Communication [M]. London: Oxford University Press, 1978.

卡纳勒和斯威姆(Canale & Swain, 1980)扩展了海姆斯的交际能力模型。他们概括了交际能力的4个构件:语法能力、社会语言能力、语篇能力和策略能力。^①

维曼和巴克伦(Wiemann & Backlund, 1980)阐述了交际能力的两个维度,即为保持适切性而采取的行为和以一种得体与满意的方式管理交际的行为策略。他明确提出交际能力包括移情(empathy)、行为的灵活性(behavioral flexibility)和互动的交际策略(interaction strategies)。^②利奇(Leech, 1983)^③和莱文森(Levinson, 1983)^④阐述了交际能力的4个维度:语法能力(语法和词汇能力)、社会语言能力(了解社会语境和互动的交际目的)、语篇能力(意义是在整个语篇或文本的关系如何体现)、策略能力(交际者用来修补、更改等的应对策略)。卡斯珀等(Faerch & Kasper, 1983)认为,外语教学中有必要教授交际策略。他们指出在教学中教师教授学生如何最适宜地运用交际策略进行交际。^⑤塔罗内等(1983)认为交际策略包含回避(回避话题,放弃内容)、转述(近似造词和迂回)、有意识迁移(语码转换)、求助与模仿和手势语。^⑥

蒙哥马利和艾森斯坦(Montgomery & Eisenstein, 1985)在1985年通过实验明确指出语言知识加上交际的机会比仅仅讲语法更能提高学生使用语言的流利程度与语法的准确度。^⑦克拉姆契(Kramsch, 1986)阐述了互动能力(interactional competence)。互动是需要协商

① Canale, M., & Swain, M. Theoretical bases of Communicative approaches to second language teaching and testing[J]. *Applied Linguistics*, 1980, (01).

② Wiemann, J. M. & Backlund, P. Current Theory and Research in Communicative Competence[J]. *Review of Educational Research*, 1980.

③ Leech, G. N. *Principles of Pragmatics*[M]. London: Longman, 1983.

④ Levinson, D. *Pragmatics*[M]. Cambridge: Cambridge University Press, 1983.

⑤ Faerch, C. & Kasper, G. *Strategies in Interlanguage Communication*[M]. New York: Longman Inc, 1983.

⑥ Tarone, E. Some Thoughts on the Notion of Communication Strategy[A]. In Faerch, C. & G. Kasper(eds.). *Strategies in Interlanguage Communication*[C]. London: Longman, 1983.

⑦ Montgomery, C. & Eisenstein, M. Real Reality Revisited: An Experimental Communicative course in ESL[J]. *TESOL Quarterly*, 1985(19).

有目的的意思,例如调整一个人的讲话以对听话人达到有意图的效果。这需要说话人预测听话人的反应、可能产生的误解与明确自己和他人的意图。^①有学者(Saville-Troike, 1989)指出交际能力包括如何询问和给出信息、如何请求、如何提供或婉拒帮助或合作、如何执行命令等。^②莱特(Light, 1989)定义交际能力为自然环境功能性的交际和充分满足日常交际需求的能力,具体包括语言技能(对家庭所说的母语或更广的社交区的接受和表达能力)、操作技能(需要准确、有效和适宜地运用语言的技术技能)、社交技能(在社会交往规则中需要的知识、判断和技能)和策略技能(个人可用来克服制约交际有效性的功能限制的补偿策略)。^③

在20世纪90年代,巴克曼(Bachman, 1990)提出了非常有影响力的交际语言能力(CLA)模型。他认为交际语言能力可以描述为语言知识和在一定的交际场景中得体地运用这些知识进行语言交际的能力。他的交际能力模型由语言能力、策略能力和心理生理机制3个部分构成。他进一步阐述语言能力应包括语法规则知识和如何使用语言达到特定交际目的的知识。他认为语言使用是一个动态过程,语言能力的各构件之间是互相作用的。

巴克曼(1990)明确指出语言能力由2个部分构成:组织能力和语用能力。组织能力包含语法能力和语篇能力,语用能力包括言外能力和社会语言能力。社会语言能力指的是对具体语境决定语言使用规约的敏感程度(Bachman, 1990),或者理解语言使用受社会环境因素影响并根据社会环境调整自己语言行为的能力。^④

巴克曼和帕默(Bachman & Palmer, 1996:68)阐述了语言知识

① Kramsch, C. From Language Proficiency to Interactional Competence[J]. The Modern Language Journal, 1986, 70(4).

② Saville-Troike, M. The Ethnography of Communication (2nd edition)[M]. Oxford: Blackwell, 1989.

③ Light J. Toward a Definition of Communicative Competence for Individuals Using Augmentative and Alternative Communication Systems[J]. Augmentative and Alternative Communication, 1989, 5(2).

④ Bachman, L.F. Fundamental Considerations in Language Testing[M]. Oxford: Oxford University Press, 1990.

的内涵。语言知识包括组织知识(即语法知识和文本知识)与语用知识。^①巴克曼和帕默(1996)构建了交际能力模型。他们阐述交际能力由组织能力、语用能力和策略能力组成。他们明确指出策略能力包含制定目标、制定计划和评估。布朗(Brown, 1994)提出交际能力包括组织能力(语法与语篇)、语用能力(功能和社会语言)、策略能力和心理活动技能。^②

有学者(Celce-Murcia et al., 1995)提出了5个构件的交际语言能力模型。他们认为交际能力包括功能能力(functional competence, 即将语言的言内之意转化为实际语言的使用)、语篇能力(discourse competence)、语言能力(linguistic competence)、社会文化能力(sociocultural competence)和策略能力(strategic competence)。与其他学者比较,他们明确提出了社会文化能力是交际能力的要素。^③有学者(Celce-Murcia et al., 1995)进一步阐述了交际能力要素中的主要构件与知识的关系。他们阐述语篇能力与组织、语境和语法知识的关系、语法能力与语法知识和词汇知识的关系、行动能力与功能知识的关系、社会语言能力与社会语言知识的关系及策略能力与元认知策略的关系。

但是,富尔彻和戴维森(Fulcher & Davidson, 2007)指出塞尔斯-穆尔西亚等所提出的交际语言能力模型没有考虑话题知识(或关于世界知识)和情感因素。^④

斯特恩(Stern, 1996)阐述语言能力在深层次的内涵包括语法能力(linguistic competence)和交际能力(communicative competence)。他指出在实际层面上的知识是语言的使用(the use of language)。他还

① Bachman, L., & Palmer, A. Language testing in practice[M]. Oxford, UK: Oxford University Press, 1996.

② Brown, H. Douglas. Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy[M]. NJ: Prentice Hall. 1994.

③ Celce-Murcia et al. Communicative Competence: A Pedagogically Motivated Model with Content Specifications [J]. Issues in Applied Linguistics, 1995, 6(02).

④ Fulcher, G., & Davidson, F. Language testing and assessment: An Advanced Resource Book[M]. London: Routledge, 2007.

提出了语言熟练 (language proficiency) 的概念。^①赫奇 (Hedge, 2000) 阐述了交际能力的 5 个构件: 语言能力、语用能力、语篇能力、策略能力和语言流畅。他认为语言流畅指的是自如地把言语单元有效连结起来的能力。流畅涉及语言的输出, 多指口语的输出。流畅包括 3 个方面: 语义流畅, 词汇、句法流畅和发音流畅。^②布朗 (Brown, 2001) 指出培养和提高学习者的交际能力需要在教学中培养和提高学习者的组织、语用、策略和技能。通过重视语言使用的流畅性而不是准确性和真实的语言与语境, 学习者最终将课堂学习的知识运用到真实世界未演练的语境以实现交际目标。^③

有学者 (Celce-Murcia, 2007) 提出交际能力包含语法能力、社会文化能力、惯用能力、组织能力、策略能力和互动能力。社会文化能力指的是说话者的语用知识, 即在社交和文化语境中语言使用的适切性。语篇能力指的是在一个统一的语篇里的用以达到想要的交际效果词和话语的选择与安排。语法能力包含 4 种类型的知识, 即语音知识、词汇知识、形态知识和句法知识。惯用能力指的是说话者在日常互动中用得很多的固定和预制语块。^④

布兰德尔 (Brandl, 2008) 指出交际能力不仅包含语法和词汇知识或语言能力, 它还包括在一定的社会环境中说得体的话、开始、进入、继续和结束对话能力、以一致和连贯的方式交际的能力 (语篇能力) 与有效交际和修复因交际障碍引起的问题的能力 (策略能力)。^⑤

① Stern, H. H. Fundamental Concepts of Language Teaching[M]. Oxford: Oxford University Press, 1996.

② Hedge, T. Teaching and Learning in the Language Classroom[M]. Oxford: Oxford University Press, 2000.

③ Brown, D. Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy[M]. United States of America. Pearson Education, 2007.

④ Celce-Murcia, M. Rethinking the Role of Communicative Competence in Language Teaching[A]. Intercultural Language Use and Language Learning, 2007.

⑤ Brandl, K. Communicative language teaching in action: Putting Principles to Work[M]. NJ: Prentice Hall, 2008.